

*MOBILINE*<sup>+</sup>

MANUAL

EN. \* DK. \* NO.

SE. \* DE.



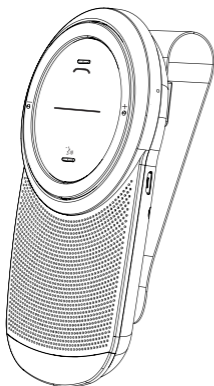


## EN. \* BLUETOOTH HANDS-FREE CAR KIT BC-220

### INTRODUCTION

Thank you for purchasing Bluetooth Handsfree Car Kit BC-220. To ensure correct operation, please read this quick start guide carefully before operation.

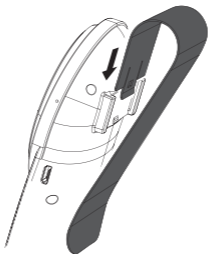
### FUNCTIONS



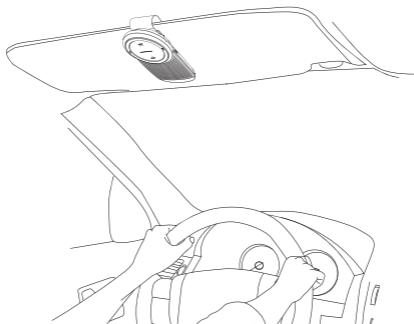
1. Answer, end, decline incoming calls.
2. Deliver great sound and noise cancellation with the HD voice microphone.
3. Last number redial.
4. Connect with two mobile phones simultaneously.
5. Voice notification for incoming call number.
6. Voice commands to allow easy call interaction while driving (Say "YES" to answer or say "NO" to decline an incoming call).
7. Voice guidance for pairing instructions and connection status.
8. Play music and GPS via your connected mobile device.
9. Power ON / OFF automatically.
10. Activate Siri on iPhone or Android phone commands. (Phone dependent).

## POSITIONING

Insert the metal clip into the back groove of your BC-220.



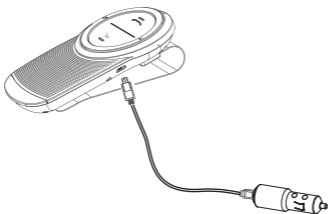
Clip the BC-220 to the sun visor in your vehicle.



## CHARGING

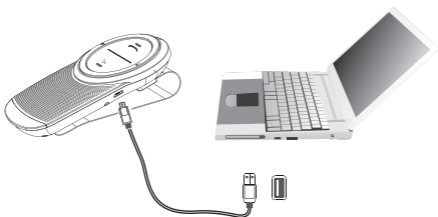
### IN-CAR CHARGING

Connect your BC-220 with the USB cable to the Car Charger before plugging the Charger into the car lighter socket equipped in your vehicle.



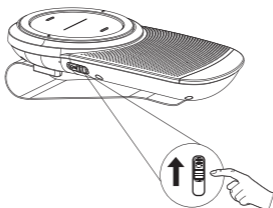
### PC CHARGING

Connect your BC-220 with the USB cable to any powered USB slot on your PC.



## GETTING STARTED

Slide the ON/OFF button to turn the BC-220 on or off.

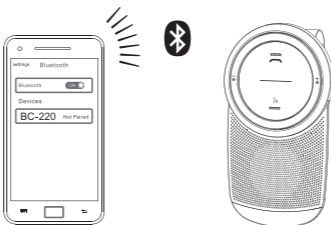


## FIRST TIME PAIRING

The first time the BC-220 is turned on, voice guidance will guide you through pairing with your mobile phone.

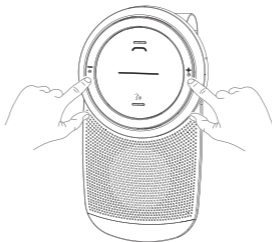
1. Turn on the BC-220.
2. The answer key flashes red and blue alternatively, you will then hear a voice prompt "Power on, Pairing". Bluetooth will need to be activated on your mobile phone. If asked for a passkey or PIN during pairing, please enter 0000.

**NOTE:** After the BC-220 and a mobile phone have been paired, they will automatically connect whenever the BC-220 is switched on and the mobile phone has Bluetooth activated within range.



## PAIRING WITH ANOTHER MOBILE PHONE

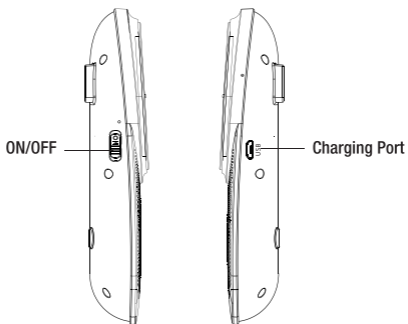
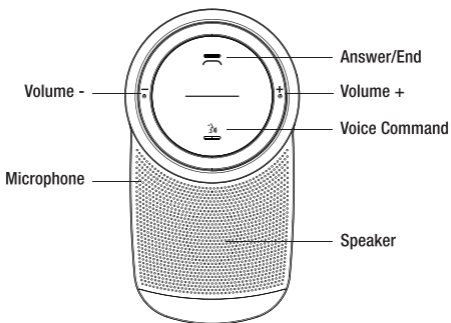
1. Turn on your BC-220.
2. Long press the VOLUME + and VOLUME - button simultaneously for 2.5 seconds to disconnect the Bluetooth link with the first mobile phone and waiting for pairing the second Bluetooth enabled mobile phone.
3. Activate Bluetooth on the second mobile phone and select BC-220. If asked for a passkey or PIN during pairing, please enter 0000.







4. Select the BC-220 from the list of My Devices or Paired Devices on the first mobile to connect the BC-220 again.



## HOW TO USE WITH YOUR MOBILE PHONE

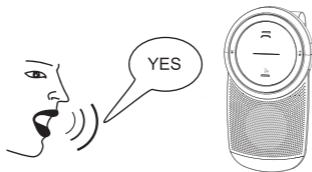




	Make call	Start a call with your mobile phone. The call will automatically transfer to the BC-220
	Answer call	Press the ANSWER/END button or say "YES"
	End call	Press the ANSWER/END button
	Decline call	Press the ANSWER/END button for 2.5 seconds or say "NO"
	Activate the voice commands on phone	Press the VOICE COMMAND button (Phone dependent)
 x2	Redial last number	Double-press the ANSWER/END button
	Speaker volume up/down	Long press the VOLUME + or VOLUME – button
	Disconnect Bluetooth	Press the VOLUME + and VOLUME – button simultaneously for 2.5 seconds
	Empty the paired list of the BC-220	Press the Volume + and Volume – button simultaneously for 5 seconds

## ANSWERING/ENDING A CALL

1. When there is an incoming call, the BC-220 will alert you by reading out loud the incoming phone numbers. You can say either "YES" to answer the incoming call or say "NO" to decline it after you hear the incoming phone numbers.
2. When there is an incoming call, short press the ANSWER/END button to answer the call, long press to decline, short press again to end the call.
3. When putting through, long press the VOLUME + or VOLUME - button, there will be a tone alert for reaching the max volume or min volume.



## POWER OFF AUTOMATICALLY

In pairing state, if there is no mobile phone connected in 180 seconds, the device will turn off automatically (soft off) and make alert tone, the switch is in the ON position at this moment. In addition, if the Bluetooth connection of the device disabled and do not connect again in 180 seconds, the BC-220 will power off automatically.

## POWER ON FROM STANDBY MODE

In the standby model (soft off), if you want to restart the device, you just need to shake anything nearby (like closing the car door) that can awake the BC-220 back to active mode. power off automatically.

## PLAY MUSIC OR GPS

You can play music or hear GPS through the BC-220 Music or GPS played on your connected mobile phone will automatically transfer to the BC-220.

## OTHER FUNCTIONS

### VOICE GUIDANCE

Voice guidance guides you through using the BC-220.

WHAT YOU HEAR	WHAT IS HEAR
“Power on, Pairing”	The BC-220 is powered on and in pairing mode. Follow the instructions to pair your mobile phone with the BC-220
“Connected”	BC-220 is connected to a phone/ device
“Disconnected”	A connected phone/ device is turned off, out of range, or has Bluetooth disabled while in range
“Last number redial”	Redial the last number
“Low battery”	The BC-220 battery level is low, please charge your unit in time
“Power off”	The system of BC-220 is powered off

### MOBILE PHONE VOICE COMMANDS (E.G. SIRI)

To activate your mobile phone's voice commands (e.g. Siri), press the Voice Command button on the BC-220. For a full list of voice commands refer to your mobile phone's user manual. (Phone dependent).

### LOW BATTERY ALERT

The red indicator flashes quickly for three time every 3 seconds.

### CHARGING INDICATOR

When charging, the red indicator glows solidly, and will be turned off after fully charged. It takes around 3 hours to get fully charged.

### EMPTY THE BLUETOOTH PAIRED LIST

Long press the VOLUME + and VOLUME - button simultaneously for 5 seconds can empty the paired list of the BC-220.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions (WxDxH)	72x26x130 mm
Weight	120 g including the metal clip
Microphone	HD Omni-directional microphone
Speaker	3 W
Frequency response	150 Hz~18 KHz
Impedance	4 $\Omega$
SNR	$\geq 70$ dB
Bluetooth version	5.0
Operating range	10 m
Paired devices	Up to 8 paired devices. Two active devices connected simultaneously
Battery	Internal rechargeable 1000 mAh Li-ion battery
Talk time	Up to 18 hours
Standby time	Up to 1200 hours
Charging time	3 hours
CLA power adapter	DC 12/24 V input, 5 V 1A output
Charging plug dimensions	Micro-USB
Operating temperature	Charging 0° C to 40° C (32° F to 104° F) Discharging -10° C to 60° C (14° F to 140° F)
Pairing passkey or PIN	0000

## FAQ (FREQUENTLY ASKED QUESTIONS)

### **Q: I hear crackling noises**

A: Bluetooth is a radio technology that is sensitive to objects between the BC-220 and the connected device. Ensure the BC-220 and the connected device are within 33 feet (10 meters) of each other, with no major objects in the way (walls, etc.).

### **Q: I cannot hear anything**

A: \* Increase the speaker volume.

\* Ensure the BC-220 is paired to a device that is playing.

\* Make sure your phone is connected to the BC-220.

### **Q: I am having pairing problems**

A: You may have deleted the BC-220 pairing connection in your mobile phone. Follow the pairing instructions.

### **Q: Will the BC-220 work with other Bluetooth equipment?**

A: The BC-220 is designed to work with Bluetooth mobile phones.

It can also support other Bluetooth devices that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher and support a headset, hands-free and/or advance audio distribution profile.

### **Q: I cannot activate the phone commands by pressing the VOICE COMMAND button?**

A: This feature requires your mobile phone to support voice commands.

Refer to your mobile phone user manual for more details.

### **Q: I cannot connect the Bluetooth successfully**

A: Long press the VOLUME + and VOLUME - button simultaneously for 5 seconds to empty the paired list of the BC-220. Forget the BC-220 from the paired devices list of your mobile phone and try again.

## HOW TO CARE FOR YOUR BC-220

Always store the BC-220 with the power off and safely protected.

- \* If do not use the BC-220 for long time, please charge at least once within one month, in order to prevent the lithium battery from getting damaged because of excessive consumption.
- \* Avoid storage at extreme temperatures (above 45°C/113°F or below -10°C/14°F). This can shorten battery life and may affect operation. High temperatures may also degrade performance.
- \* Do not expose the BC-220 to rain or other liquids.

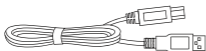
## PACKAGE CONTENT



**BC-220**



**User Guide**



**USB cable**



**12/24 V charger**



**Metal clip**

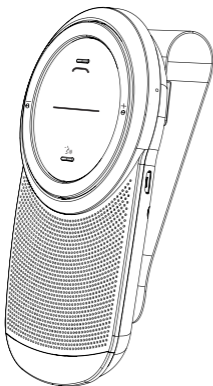
# MOBILINE<sup>+</sup>

## DK. \* BLUETOOTH HÅNDFRIT SÆT BC-220

### INTRODUKTION

Tak, fordi du valgte at købe dette Bluetooth Håndfrit Sæt til bilen BC-220. Læs denne vejledning til hurtig start omhyggeligt inden brug, for at sikre korrekt og problemfri drift.

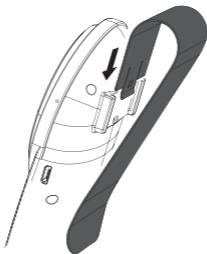
### FUNKTIONER



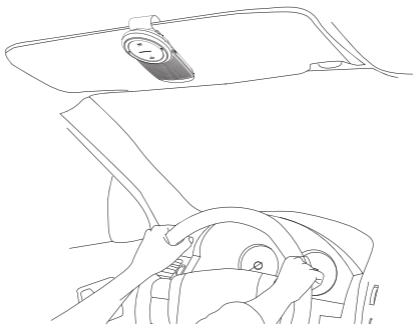
1. Besvar, afslut og afvis indgående opkald.
2. Fremragende lyd og minimal støj med HD stemmemikrofon.
3. Genopkald af sidste nummer.
4. Forbindelse med mobiltelefoner på samme tid.
5. Stemmeddelelse af indgående telefonnummer.
6. Stemmekommando muliggør nem telefonbrug under kørsel (sig "YES" for at besvare eller "NO" for at afvise indgående opkald).
7. Stemmevejledning til parringsvejledning og forbindelsesstatus.
8. Afspil musik og GPS via en tilsluttet mobilenhed.
9. Automatisk strøm ON/OFF.
10. Aktivering af Siri på iPhone eller Android (afhængig af mobiltelefon).

## PLACERING

Sæt metalclipsen fast i indhakket på bagsiden af BC-220.



Sæt BC-220 fast på køretøjets solskærm.

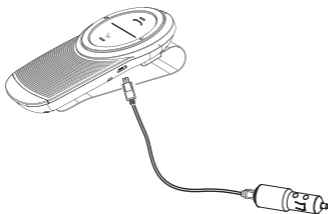




## OPLADNING

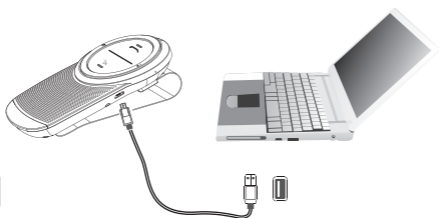
### OPLADNING I BIL

Forbind først BC-220 med bilopladeren ved hjælp af USB-kablet og stik derefter opladeren i bilens cigarettænder.



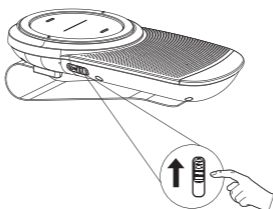
### OPLADNING VIA PC

Forbind BC-220 med USB-porten på din PC ved hjælp af USB-kablet.



## KOM GODT I GANG

Tryk på knappen ON/OFF for at tænde eller slukke BC-220.



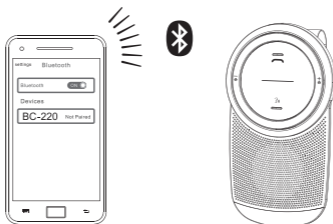
## FØRSTE PARRING

Efter første aktivering af BC-220, beskriver stemmevejledningen fremgangsmåden for parring med en mobiltelefon.

1. Tænd BC-220.
2. Svarknappen blinker skiftevis rød og blå, hvorefter stemmen siger "strøm til, parring". Dertil skal Bluetooth aktiveres på mobiltelefonen.

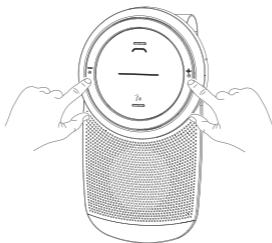
Hvis der opfordres til indtastning af kodeord eller PIN, indtastes 0000.

**BEMÆRK:** Når BC-220 er blevet parret med en mobiltelefon, vil forbindelsen altid automatisk oprettes, når BC-220 er tændt og mobiltelefonens Bluetooth-funktion er aktiveret indenfor rækkevidde



## PARRING MED ANDEN MOBILTELEFON

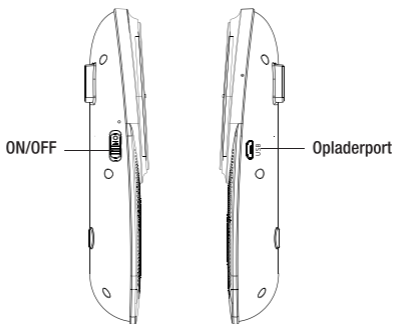
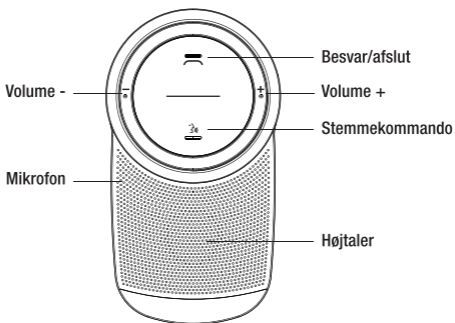
1. Tænd BC-220.
2. Tryk samtidigt VOLUME+ og VOLUME- i 2,5 sekunder for at afbryde Bluetooth-forbindelsen med den første parrede mobiltelefon og afvent parring af den anden mobiltelefon med Bluetooth-funktion.
3. Aktivér Bluetooth på den anden mobiltelefon og vælg BC-220. Hvis der opfordres til indtastning af kodeord eller PIN, indtastes 0000.



4. Vælg BC-220 på listen af fundne enheder eller parrede enheder på den første mobiltelefon, for at genoprette forbindelsen til BC-220.



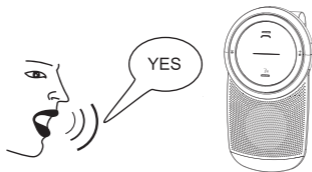
## BETJENING MED EN MOBILTELEFON



	Ring op	Ring op med telefonen. Opkaldet overføres automatisk til BC-220
	Besvar opkald	Tryk på BESVAR/AFSLUT eller sig "YES"
	Afslut opkald	Tryk på BESVAR/AFSLUT
	Afvis opkald	Tryk på BESVAR/AFSLUT i 2,5 sek. eller sig "NO"
	Aktiver stemmekommando	Tyk på STEMMEKOMMANDO (afhænger af telefonen)
	Genopkald til sidste nummer	Tryk 2 gange på BESVAR/AFSLUT
	Øg/nedsæt højtalerens lydstyrke	Tryk ned på VOLUME + el. VOLUME –
	Afbryd Bluetooth	Tryk samtidigt på VOLUME + og VOLUME – i 2,5 sekunder
	Tøm listen over parrede enheder med BC-220	Tryk samtidigt på VOLUME + og VOLUME – i 5 sekunder

## BESVAR/AFSLUT OPKALD

1. I tilfælde af et indgående opkald, informerer BC-220 dig ved at sige det indgående telefonnummer. Du kan derefter enten sige "YES" for at besvare det indgående opkald eller "NO" for at afvise det.
2. I tilfælde af et indgående opkald, tryk kort på Besvar/afslut for at besvare opkaldet, tryk langt for at afvise opkaldet og tryk igen kort for at afslutte opkaldet.
3. Ved besvarelse, tryk VOLUME + eller VOLUME -, hvorefter en lyd angiver når den maksimale eller minimale lydstyrke er nået.



## AUTOMATISK SLUKNING

Hvis der i parringsmodus ikke oprettes forbindelse til en mobiltelefon i 180 sekunder, slukker enheden automatisk (slumre), hvorefter der høres en lyd, kontakten er dog stadig på TIL. Hvis enhedens Bluetooth-forbindelse derudover er slået fra og der ikke genoprettes forbindelse i 180 sekunder, slukker BC-220 automatisk.

## TÆND I STANDBYMODUS

Hvis du i standby modus (slumre) ønsker at genstarte enheden, er det blot nødvendigt at foretage en bevægelse i nærheden af enheden (f.eks. ved at lukke bildøren), hvorved BC-220 vender tilbage til aktiv modus.

## AFSPIL MUSIK ELLER GPS

Det er muligt at afspille musik eller GPS ved hjælp af BC-220. Musik eller GPS, der er aktiv på den forbundne mobiltelefon overføres automatisk til BC-220.

## ANDRE FUNKTIONER

### STEMMEVEJLEDNING

Stemmevejledningen understøtter betjeningen af BC-220.

DU HØRER	BETYDNING
“Power on, Pairing”	BC-220 er tændt og i parringsmodus. Følg vejledningen for at parre din mobiltelefon med BC-220
“Connected”	BC-220 er forbundet med en telefon/enhed
“Disconnected”	En forbundet telefon/enhed blev slukket, er udenfor rækkevidde eller Bluetooth-funktionen blev deaktiveret
“Last number redial”	Ringer til sidste nummer
“Low battery”	BC-220 batterinevuet er lavt – oplad hurtigst muligt
“Power off”	BC-220 blev slukket

### MOBILE STEMMEKOMMANDOER (F.EKS. SIRI)

For at aktivere mobiltelefonens stemmekommando (f.eks. Siri), tryk på knappen STEMMEKOMMANDO på BC-220. Se mobiltelefonens brugermanual for en komplet liste med stemmekommandoer (afhænger af telefonen).

### LAVT BATTERI

Den røde indikatorlampe blinker hurtigt 3 gange hver 3. sekund, når batteriniveauet er lavt.

### OPLADERINDIKATOR

Den røde indikatorlampe lyser gennemgående under opladning og slukker, når batteriet er fuldt opladet. Opladning tager ca. 3 timer.

### TØM BLUETOOTH PARRINGSLISTEN

Tryk samtidigt på VOLUME + og VOLUME - i 5 sekunder for at tømme parringslisten på BC-220.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Mål (BxDxH)	72x26x130 mm
Vægt	120 g inklusiv metalclips
Mikrofon	HD rundtstrålende mikrofon
Højtaler	3 W
Frekvenssvar	150 Hz~18 KHz
Impedans	4 $\Omega$
Signal/støj-forhold	$\geq 70$ dB
Bluetooth version	5.0
Driftsområde	10 m
Parrede enheder	Op til 8 parrede enheder. To aktive enheder kan forbindes på samme tid
Batteri	Internt genopladeligt 1000mAh Li-ion batteri
Taletid	Op til 18 timer
Standby tid	Op til 1200 timer
Opladningstid	3 timer
CLA strømadapter	DC 12/24 V input, 5 V 1 A output
Mål opladerstik	Mikro-USB
Driftstemperatur	Opladning 0° C til 40° C Afladning -10° C til 60° C
Parring kodeord eller PIN	0000



## OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

### **SP: Jeg hører knasende lyde**

SV: Bluetooth er en radioteknologi, følsom overfor genstande mellem BC-220 og den forbundne enhed. Kontrollér, at BC-220 og den forbundne enhed befinder sig indenfor en rækkevidde på 10 meter fra hinanden, samt at der ikke befinder sig større genstande derimellem (vægge osv.).

### **SP: Jeg kan ikke høre noget**

SV: \* Øg højttaleren lydstyrke.

\* Kontrollér, at BC-220 er parret med enheden, der bruges til afspilning.

\* Kontrollér, at telefonen er forbundet med BC-220.

### **SP: Jeg har problemer med parring**

SV: Parringsforbindelsen med BC-220 i mobiltelefonen er måske blevet slettet. Foretag ny parring ved hjælp af den beskrevne fremgangsmåde.

### **SP: Fungerer BC-220 med andet Bluetooth-udstyr?**

SV: BC-220 er udviklet til at fungere med mobiltelefoner med Bluetooth-funktion. Enheden understøtter ligeledes andre enheder, der understøtter Bluetooth version 2.1 eller højere, samt understøtter brugen af høretelefoner, håndfri og/eller avanceret lydfordeling.

### **SP: Jeg kan ikke aktivere stemmekommando ved at trykke på den pågældende knap**

SV: Denne funktion kræver, at mobiltelefonen understøtter stemmekommando. Se mobiltelefonens brugermanual for flere oplysninger.

### **SP: Jeg kan ikke forbinde enheden via Bluetooth**

SV: Tryk samtidigt på VOLUME + og VOLUME - i 5 sekunder for at tømme parringslisten på BC-220. Fjern BC-220 på listen over parrede enheder på mobiltelefonen og prøv igen at oprette forbindelse.

## PLEJE

BC-220 skal altid opbevares slukket og sikkert.

\* Når BC-220 ikke bruges i længere tid, bør enheden oplades mindst én gang om måneden, for at forhindre at lithiumbatteriet bliver beskadiget.

\* Undgå opbevaring ved ekstreme temperaturer (over 45 °C/113 °F eller under -10 °C/14 °F), da dette kan påvirke batteriets levetid og drift. Høje temperaturer kan ligeledes påvirke enhedens drift.

\* Undgå at udsætte BC-220 for regn eller andre væsker.

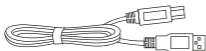
## INDHOLD I PAKKEN



BC-220



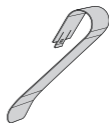
Brugsanvisning



USB kabel



12/24 V oplader



Metal clip

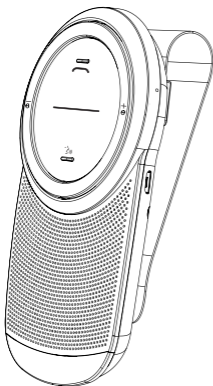
# MOBILINE<sup>+</sup>

## NO. \* BLUETOOTH-HÅNDFRISETT BC-220

### INNLEDNING

Takk for at du valgte BC-220 Bluetooth-håndfrisett til bilen. Les denne hurtigstartveiledningen nøye før bruk for å sikre riktig og problemfri bruk av enheten.

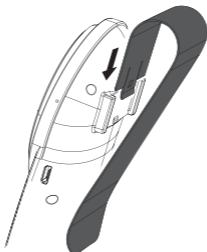
### FUNKSJONER



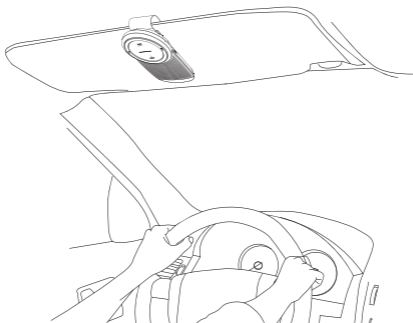
1. Besvare, avslutte og avvise innkommende anrop.
2. God lyd og minimal støy med HD-talemikrofon.
3. Nytt anrop til siste nummer.
4. Forbindelse med to mobiltelefoner samtidig.
5. Talemelding med inngående nummer.
6. Talekommando gir enkel bruk av telefonen under kjøring (si «YES» for å besvare eller «NO» for å avvise innkommende anrop).
7. Taleveiledning til parkobling og forbindelsesstatus.
8. Spill av musikk og GPS via en tilkoblet mobilenhet.
9. Automatisk strøm AV/PÅ.
10. Aktivering av Siri på iPhone eller Android (avhengig av mobiltelefon).

## PLASSERING

Fest metallklemmen i fordypningen på baksiden av BC-220.



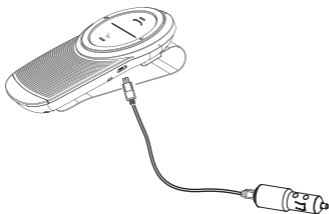
Fest BC-220 på solskjermen i bilen.



## LADING

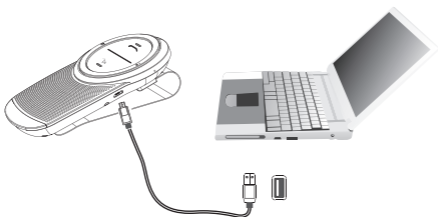
### LADING I BIL

Koble først BC-220 til billaderen ved hjelp av USB-kabelen, og stikk deretter laderen i sigaretteneeren i bilen.



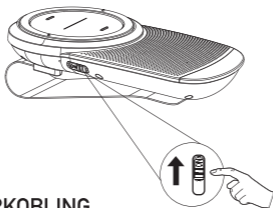
### LADING VIA PC

Koble BC-220 til USB-porten på PC-en ved hjelp av USB-kabelen.



## KOMME I GANG

Trykk på ON/OFF-knappen for å slå BC-220 av eller på.

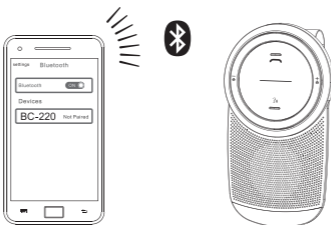


## FØRSTE PARKOBLING

Etter første aktivering av BC-220 beskriver taleveiledningen fremgangsmåten for parkobling med mobiltelefon.

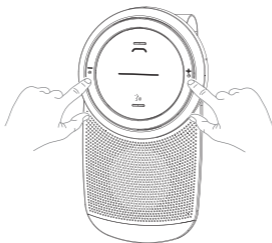
1. Slå på BC-220.
2. Svarknappen blinker vekselvis rødt og blått, og stemmen sier deretter «Power on, pairing» (Slå på, parkobler). I tillegg må Bluetooth aktiveres på mobiltelefonen. Hvis du blir bedt om å taste passord eller PIN, taster du 0000.

**MERK:** Når BC-220 er parkoblet med en mobiltelefon, opprettes forbindelsen automatisk når BC-220 er slått på og mobiltelefonens Bluetooth-funksjonen er aktivert og innenfor rekkevidde



## PARKOBLING MED EN ANNEN MOBILTELEFON

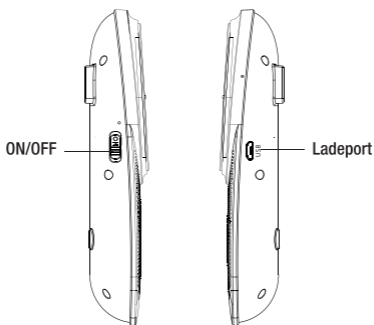
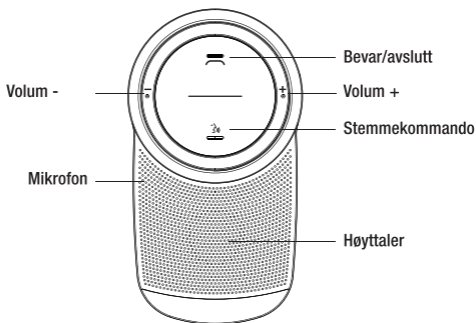
1. Slå på BC-220.
2. Hold inne VOLUME+ og VOLUME- samtidig i 2,5 sekunder for å avbryte Bluetooth-forbindelsen med den første parkoblede mobiltelefonen, og vent på parkobling av den andre mobiltelefonen med Bluetooth-funksjonen.
3. Aktiver Bluetooth på den andre mobiltelefonen, og velg BC-220. Hvis du blir bedt om å taste passord eller PIN, taster du 0000.



4. Velg BC-220 på listen over oppdagede eller parkoblede enheter på den første mobiltelefonen for å gjenopprette forbindelsen til BC-220.



## BETJENING MED MOBILTELEFON

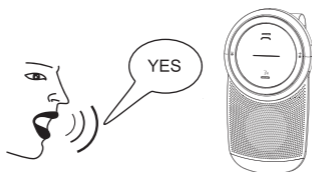




	Ring opp	Ring opp med telefonen Anropet overføres automatisk til BC-220
	Besvar anrop	Trykk på BESVAR/AVSLUTT eller si «YES»
	Avslutt anrop	Trykk på BESVAR/AVSLUTT
	Avvis anrop	Hold inne BESVAR/AVSLUTT i 2,5 s eller si «NO»
	Aktiver stemmekommando	Trykk på STEMMEKOMMANDO (avhenger av telefonen)
	Nytt anrop til siste nummer	Trykk 2 ganger på BESVAR/AVSLUTT
	Øk/reduser høyttalerens lydstyrke	Trykk på VOLUM + eller VOLUM –
	Avbryt Bluetooth	Hold inne VOLUM + og VOLUM – samtidig i 2,5 sekunder
	Tøm listen over enheter som er parkoblet med BC-220	Hold inne VOLUM + og VOLUM – samtidig i 5 sekunder

## BESVAR/AVSLUTT ANROP

1. Ved innkommende anrop informerer BC-220 deg ved å si det innkommende telefonnummeret. Deretter kan du enten si «YES» for å besvare det innkommende anropet, eller «NO» for å avvise det.
2. Ved innkommende anrop kan du trykke kort på Svar/ avslutt for å besvare anropet, trykke langt for å avvise anropet og trykke kort igjen for å avslutte anropet.
3. Trykk på VOLUM + eller VOLUM - når anropet er besvart. En lyd angir når høyeste eller laveste lydstyrke er nådd.



## AUTOMATISK AV

Hvis det ikke blir opprettet forbindelse med en mobiltelefon i løpet av 180 sekunder i parkoblingsmodus, slås enheten automatisk av (hvilemodus). Bryteren står fortsatt på ON. Hvis enhetens Bluetooth-forbindelse deaktiveres og ikke kobles til igjen i løpet av 180 sekunder, slås BC-220 av automatisk.

## SLÅ PÅ I STANDBY-MODUS

Hvis du vil slå på enheten igjen fra standby-modus (hvilemodus), trenger du bare å foreta en bevegelse i nærheten av enheten (f.eks. ved å lukke bildøren). BC-220 går da tilbake til aktiv modus.

## MUSIKKAVSPILLING ELLER GPS

Det er mulig å spille av musikk eller GPS-anvisninger ved hjelp av BC-220. Musikken eller GPS-anvisningene som er aktive på den tilkoblede mobiltelefonen, overføres automatisk til BC-220.

## ANDRE FUNKSJONER

### STEMMEVEILEDNING

Stemmeveiledningen støtter betjeningen av BC-220.

DU HØRER	BETYDNING
«Power on, Pairing» (Slå på, parkobler)	BC-220 er slått på og i parkoblingsmodus. Følg veiledningen for å parkoble mobiltelefonen din med BC-220
«Connected»	BC-220 er koblet til en telefon/enhet
«Disconnected»	En tilkoblet telefon/enhet er slått av eller er utenfor rekkevidde, eller Bluetooth-funksjonen er deaktivert
«Last number redial»	Ringer til det siste nummeret
«Low battery»	Batterinivået i BC-220 er lavt – lad opp enheten snarest
«Power off»	BC-220 er slått av

### MOBILE STEMMEKOMMANDOER (F.EKS. SIRI)

For å aktivere mobiltelefonens stemmekommando (f.eks. Siri)

trykker du på knappen STEMMEKOMMANDO på BC-220.

Se bruksanvisningen for mobiltelefonen for en komplett liste over stemmekommandoer (avhenger av telefonen).

### LAVT BATTERINIVÅ

Den røde indikatorlampen blinker raskt 3 ganger hvert 3. sekund når batterinivået er lavt.

### LADEINDIKATOR

Den røde indikatorlampen lyser fast under lading, og slukkes når batteriet er ferdig ladet. Ladingen tar ca. 3 timer.

### TØMME BLUETOOTH-PARKOBLINGSLISTEN

Hold inne VOLUME + og VOLUME - samtidig i 5 sekunder for å tømme parkoblingslisten på BC-220.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Mål (B x D x H)	72 x 26 x 130 mm
Vekt	120 g inkludert metallklemme
Mikrofon	HD rundtstrålende mikrofon
Høytaler	3 W
Frekvensrespons	150 Hz~18 KHz
Impedans	4 $\Omega$
Signal/støy-forhold	$\geq 70$ dB
Bluetooth-versjon	5.0
Driftsområde	10 m
Parkoblede enheter	Opptil 8 parkoblede enheter. To aktive enheter kan være tilkoblet samtidig.
Batteri	Internt oppladbart 1000mAh li-ion-batteri
Taletid	Opptil 18 timer
Standby-tid	Opptil 1200 timer
Ladetid	3 timer
CLA-strømadapter	DC 12/24 V inngang, 5 V 1 A utgang
Ladeplugg	Mikro-USB
Driftstemperatur	Lading 0 °C til 40 °C Utlading -10 °C til 60 °C
Kodeord eller PIN for parkobling	0000

## VANLIGE SPØRSMÅL

### **SP: Jeg hører sprakelyder**

Sv: Bluetooth er en radioteknologi som er følsom for gjenstander mellom BC-220 og den tilkoblede enheten. Kontroller at BC-220 og den tilkoblede enheten befinner seg innenfor en rekkevidde på 10 meter fra hverandre, og at det ikke finnes større gjenstander mellom dem (vegger osv.).

### **SP: Jeg kan ikke høre noe**

Sv: \* Øk høyttalerens lydstyrke.

\* Kontroller at BC-220 er parkoblet med enheten som brukes til avspilling.

\* Kontroller at telefonen er koblet til BC-220.

### **SP: Jeg har problemer med parkobling**

Sv: Parkoblingsforbindelsen med BC-220 kan være slettet fra mobiltelefonen. Utfør ny parkobling med den beskrevne fremgangsmåten.

### **SP: Fungerer BC-220 med annet Bluetooth-utstyr?**

Sv: BC-220 er utviklet for å fungere med mobiltelefoner med Bluetooth-funksjon. Enheten støtter også andre enheter som har støtte for Bluetooth versjon 2.1 eller høyere, og som støtter bruk av hodetelefoner, håndfri og/eller avansert lydfordeling.

### **SP: Jeg kan ikke aktivere stemmekommando ved å trykke på den aktuelle knappen**

Sv: Denne funksjonen krever at mobiltelefonen støtter stemmekommando. Se flere opplysninger i bruksanvisningen for mobiltelefonen.

### **SP: Jeg kan ikke koble til enheten via Bluetooth**

Sv: Hold inne VOLUME + og VOLUME - samtidig i 5 sekunder for å tømme parkoblingslisten på BC-220. Fjern BC-220 fra listen over parkoblede enheter på mobiltelefonen, og prøv å opprette forbindelsen igjen.

## PLEIE

BC-220 skal alltid oppbevares avslått og trygt.

\* Hvis BC-220 ikke skal brukes på en lang stund, bør enheten lades minst en gang i måneden for å hindre at litiumbatteriet blir skadet.

\* Unngå å oppbevare enheten ved ekstreme temperaturer (over 45 °C/113 °F eller under -10 °C/14 °F). Det kan påvirke batteriets levetid og drift.

Høye temperaturer kan også påvirke driften av enheten.

\* Unngå å utsette BC-220 for regn eller annen væske.

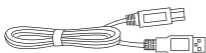
## INNHALDET I PAKKEN



BC-220



Bruksanvisning



USB-kabel



12/24 V-lader



Metallklemme

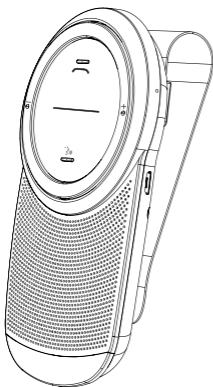


## SE. \* BLUETOOTH HANDS-FREE CAR KIT BC-220

### INLEDNING

Tack för att du har köpt Bluetooth Handsfree Car Kit BC-220. För att säkerställa en korrekt användning bör du läsa igenom denna snabbstartsguide noggrant innan användning.

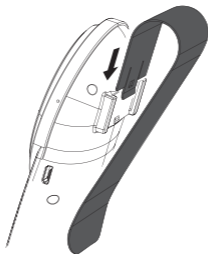
### FUNKTIONER



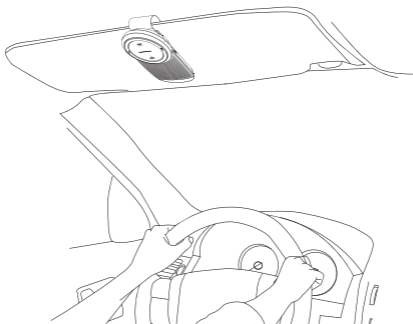
1. Besvara, avsluta eller avvisa inkommande samtal.
2. Utmärkt ljud och brusreducering med HD-röstmikrofon.
3. Återuppringning av det senaste numret.
4. Anslut till två mobiltelefoner samtidigt.
5. Röstmeddelande för inkommande samtalsnummer.
6. Röstkommandon som gör det enkelt att interagera med samtal under körning (säg "JA" för att svara eller säg "NEJ" för att avvisa ett inkommande samtal).
7. Röststyrning för instruktioner om parkoppling och anslutningsstatus.
8. Spela upp musik och GPS via din anslutna mobila enhet.
9. Automatiskt PÅ/AV
10. Aktivera Siri på iPhone eller Android-telefonkommandon. (beroende på telefon).

## POSITIONERING

Sätt in metallklämman i det bakre spåret på din BC-220.



Fäst BC-220 på solskyddet i bilen.

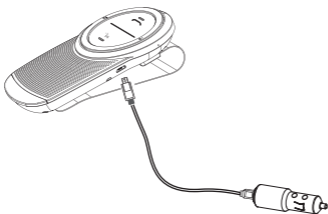




## LADDNING

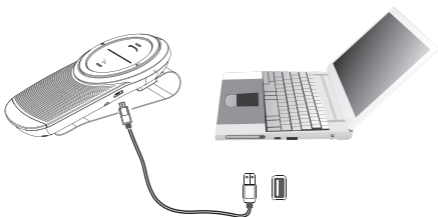
### LADDNING I BILEN

Anslut din BC-220 med USB-kabeln till billaddaren innan du ansluter laddaren till biltändaruttaget i ditt fordon.



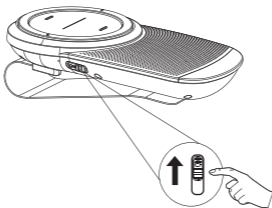
### LADDNING MED PC

Anslut BC-220 med USB-kabeln till en USB-plats med strömförsörjning på datorn.



## KOM IGÅNG

Skjut på PÅ/AV-knappen för att sätta på eller stänga av BC-220.

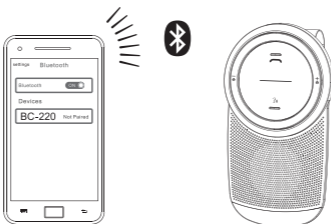


## PARKOPPLING FÖR FÖRSTA GÅNGEN

Första gången BC-220 slås på, guidar röststyrning dig genom parkoppling med din mobiltelefon.

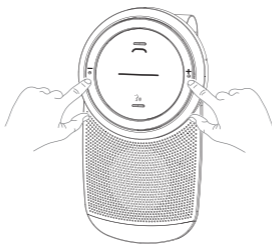
1. Slå på BC-220.
2. Svarknappen blinkar omväxlande rött och blått, och du hör sedan en röstmeddelande "Power on, Pairing". Bluetooth måste aktiveras på din mobiltelefon. Om du blir ombedd att ange ett lösenord eller en PIN-kod under parkoppling, ange 0000.

**OBS:** Efter att När BC-220 och en mobiltelefon har parkopplats, kommer de automatiskt att anslutas när BC-220 är påslagen och mobiltelefonen har Bluetooth aktiverat inom räckhåll.

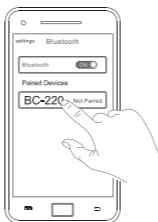


## PARKOPPLING MED EN ANNAN MOBILTELEFON

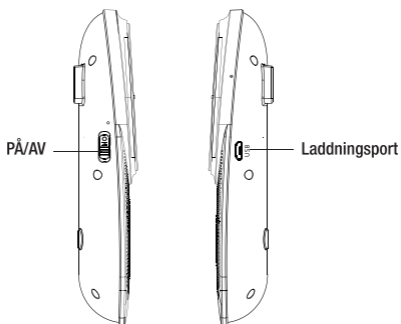
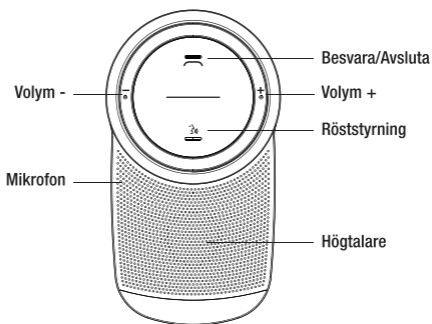
1. Slå på din BC-220.
2. Tryck länge på knapparna VOLUME + och VOLUME - samtidigt i 2,5 sekunder för att koppla bort Bluetooth-länken med den första mobiltelefonen och vänta på att koppla ihop den andra Bluetooth-aktiverade mobiltelefonen.
3. Aktivera Bluetooth på den andra mobiltelefonen och välj BC-220. Om du blir ombedd att ange ett lösenord eller en PIN-kod under parkoppling, ange 0000.







4. Välj BC-220 i listan Mina enheter eller parkopplade enheter på den första mobilen för att ansluta BC-220 igen.



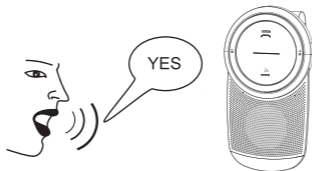
## FÖR ATT ANVÄNDA MED DIN MOBILTELEFON



	Ring upp	Starta ett samtal med din mobiltelefon. Samtalet överförs automatiskt till BC-220
	Besvara samtal	Tryck på knappen BESVARA/ AVSLUTA eller säg "YES".
	Avsluta samtal	Tryck på knappen BESVARA/AVSLUTA
	Avvisa samtal	Tryck på knappen BESVARA/AVSLUTA i 2,5 sekunder eller säg "NO".
	Aktivera röstkommandon på telefonen	Tryck på knappen RÖSTSTYRNING (beroende på telefon).
	Återuppringning av det senaste numret	Tryck två gånger på knappen BESVARA/AVSLUTA.
	Högtalarvolym upp/ned	Tryck länge på knappen VOLYM + eller VOLYM -
	Koppla bort Bluetooth	Tryck samtidigt på knapparna VOLYM + och VOLYM - i 2,5 sekunder.
	Töm den parkopplingslistan för BC-220	Tryck på knapparna Volym + och Volym - samtidigt i 5 sekunder.

## BESVARA/AVSLUTA ETT SAMTAL

1. Vid inkommande samtal aviseras BC-220 dig genom att läsa upp de inkommande telefonnumren högt. Du kan säga antingen "JA" för att svara på det inkommande samtalet eller säga "NEJ" för att avvisa det efter att du har hört de inkommande telefonnumren.
2. Vid inkommande samtal trycker du kort på knappen BESVARA/AVSLUTA för att besvara samtalet, trycker länge för att avvisa samtalet och trycker kort igen för att avsluta samtalet.
3. Vid uppkoppling, tryck länge på knappen VOLYM + eller VOLYM -, så kommer en ton att höras när du når max- eller minvolymen.



## AUTOMATISK AVSTÄNGNING

Om det inte finns någon mobiltelefon ansluten på 180 sekunder i parkopplingsläget kommer enheten att stängas av automatiskt (mjuk avstängning) och avge larmton, strömbrytaren är i PÅ-läget vid detta tillfälle. Om Bluetooth-anslutningen till enheten är inaktiverad och inte ansluts igen inom 180 sekunder, stängs BC-220 automatiskt av.

## SLÅ PÅ FRÅN STANDBY-LÄGE

Om du vill starta om enheten i standby-modellen (mjuk avstängning) behöver du bara skaka om något i närheten (t.ex. stänga bildörren) för att väcka BC-220 till aktivt läge.

## SPELA UPP MUSIK ELLER GPS

Du kan spela upp musik eller höra GPS via BC-220 Musik eller GPS som spelas på din anslutna mobiltelefon överförs automatiskt till BC-220.

## ANDRA FUNKTIONER

### RÖSTVÄGLEDNING

Röstvägledning guidar dig genom användning av BC-220.

VAD DU HÖR	VAD SOM HÖRS
"Slå på, parkoppling"	BC-220 är påslagen och i parkopplingsläge. Följ instruktionerna för att parkoppla din mobiltelefon med BC-220.
"Ansluten"	BC-220 är ansluten till en telefon/enhet
"Frånkopplad"	En ansluten telefon/enhet är avstängd, utom räckvidd, eller Bluetooth är inaktiverat när den är inom räckvidd.
"Återuppringning av senaste nummer"	Ring upp senaste numret
"Lågt batteri"	Batterinivån i BC-220 är låg, ladda enheten i tid
"Avstängd"	BC-220-systemet är avstängt

### RÖSTSTYRNING I MOBILTELEFONER (T.EX. SIRI).

Om du vill aktivera mobiltelefonens röstkommandon (t.ex. Siri) trycker du på knappen Röststyrning på BC-220. En fullständig lista över röstkommandon finns i din mobiltelefons användarhandbok. (beroende på telefon).

### VARNING FÖR LÅGT BATTERI

Den röda indikatorn blinkar snabbt tre gånger var tredje sekund.

### INDIKATOR FÖR LADDNING

Under laddning lyser den röda indikatorn starkt och stängs av när den är fulladdad. Det tar cirka 3 timmar till full laddning.

### TÖM LISTAN ÖVER PARKOPPLADE BLUETOOTH-ENHETER

Tryck länge på knapparna VOLYM + och VOLYM - samtidigt i 5 sekunder för att tömma BC-220 parkopplingslista.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mått (BxDxH)	72x26x130 mm
Vikt:	120 g inklusive metallklämman
Mikrofon	Rundstrålande HD-mikrofon
Högtalare	3 W
Frekvensrespons	150 Hz~18 KHz
Impedans	4 $\Omega$
SNR	$\geq 70$ dB
Bluetooth-version	5.0
Räckvidd	10 m
Parkopplade enheter	Upp till 8 parkopplade enheter. Två aktiva enheter anslutna samtidigt
Batteri	Internt uppladdningsbart 1000 mAh Li-ion-batteri
Samtalstid	Upp till 18 timmar
Standby-tid	* Livslängd: Upp till 50 000 timmar
Laddningstid	3 timmar
CLA nätadapter	DC 12/24 V ingång, 5 V 1A utgång
Mått på laddningskontakt	Micro USB
Driftstemperatur	Laddning 0° C till 40° C (32° F till 104° F) Urladdning -10° C till 60° C (14° F till 140° F)
Nyckel eller PIN-kod för parkoppling	0000



## VANLIGA FRÅGOR

### **F: Jag hör knastrande ljud**

S: Bluetooth är en radioteknik som är känslig för föremål mellan BC-220 och den anslutna enheten. Se till att BC-220 och den anslutna enheten befinner sig inom 10 meter från varandra, utan några större föremål i vägen (väggar etc.).

### **F: Jag kan inte höra någonting**

A: \* Öka volymen på högtalaren.\* Se till att BC-220 är kopplad till en enhet som spelar upp.\* Kontrollera att telefonen är ansluten till BC-220.

### **F: Jag har problem med parkoppling**

S: Du kan ha raderat BC-220-parkopplingsanslutning i din mobiltelefon. Följ instruktionerna för parkoppling.

### **F: Kommer BC-220 att fungera med annan Bluetooth-utrustning?**

S: BC-220 är utformad för att fungera med Bluetooth-mobiltelefoner. Den kan också stödja andra Bluetooth-enheter som uppfyller kraven i Bluetooth version 2.1 eller högre och som stöder headset, handsfree och/eller en profil för distribution av ljud.

### **F: Jag kan inte aktivera telefonkommandon genom att trycka på knappen RÖSTKOMMANDO?**

S: Den här funktionen kräver att din mobiltelefon har stöd för röstkommandon. Se bruksanvisningen för din mobiltelefon för mer information.

### **F: Jag kan inte ansluta Bluetooth**

S: Tryck länge på VOLYM + och VOLYM --knappen samtidigt i 5 sekunder för att tömma BC-220 parkopplingslista. Glöm BC-220 i listan över parkopplade enheter i din mobiltelefon och försök igen.

## SKÖTSEL AV DIN BC-220

Förvara alltid BC-220 med strömmen avstängd och säkert skyddad.

\* Om du inte använder BC-220 under en längre tid bör du ladda den minst en gång inom en månad för att förhindra att litium-batteriet skadas på grund av överdriven förbrukning.

\* Undvik förvaring vid extrema temperaturer (över 45 °C/113 °F eller under -10°C/14°F). Detta kan förkorta batteriets livslängd och kan påverka driften. Höga temperaturer kan också försämra prestandan.

\* Utsätt inte BC-220 för regn eller andra vätskor.

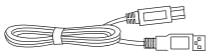
## FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL



**BC-220**



**Bruksanvisning**



**USB-kabel**



**12/24 V laddare**



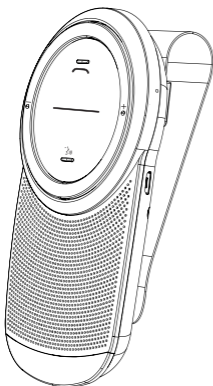
**Metallklämma**

## DE. \* BLUETOOTH-FREISPRECHEINRICHTUNG BC-220

### EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für die Bluetooth-Freisprecheinrichtung BC-220 entschieden haben. Um eine korrekte Bedienung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Kurzanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

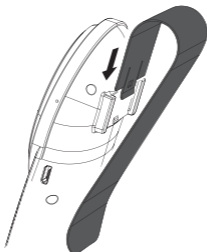
### FUNKTIONEN



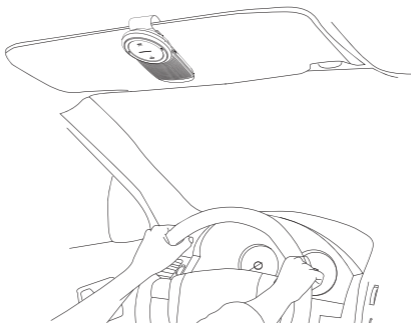
1. Eingehende Anrufe annehmen, beenden oder ablehnen.
2. Hervorragender Klang und Geräuschunterdrückung mit dem HD-Sprachmikrofon.
3. Wahlwiederholung der letzten Nummer.
4. Verbindung mit zwei Mobiltelefonen gleichzeitig.
5. Sprachbenachrichtigung bei eingehenden Anrufen.
6. Sprachbefehle zur einfachen Interaktion mit Anrufen während der Fahrt (Sagen Sie "YES", um einen Anruf anzunehmen oder "NO", um einen eingehenden Anruf abzulehnen).
7. Sprachführung für Kopplungs-Anweisungen und Verbindungsstatus.
8. Musik und GPS über Ihr angeschlossenes Mobilgerät abspielen.
9. Automatisch ein- und ausschalten.
10. Siri auf iPhone oder Android-Telefonbefehle aktivieren. (Telefonabhängig).

## POSITIONIERUNG

Stecken Sie den Metallclip in die hintere Nut Ihres BC-220.



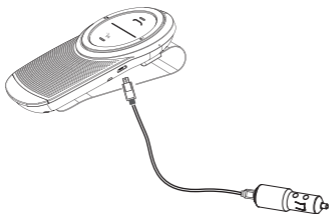
Befestigen Sie das BC-220 an der Sonnenblende Ihres Fahrzeugs.



## AUFLADEN

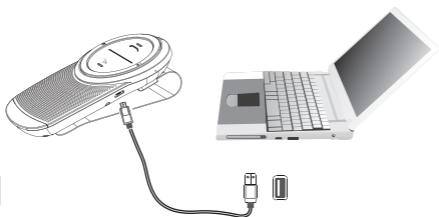
### LADEN IM AUTO

Schließen Sie Ihr BC-220 mit dem USB-Kabel an das Autoladegerät an, bevor Sie das Ladegerät an den Zigarettenanzünder in Ihrem Fahrzeug anschließen.



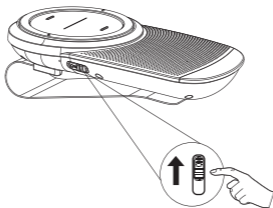
### AUFLADEN AM PC

Schließen Sie Ihr BC-220 mit dem USB-Kabel an einen beliebigen USB-Steckplatz an Ihrem PC an.



## ERSTE SCHRITTE

Schieben Sie die ON/OFF-Taste, um den BC-220 ein- oder auszuschalten.

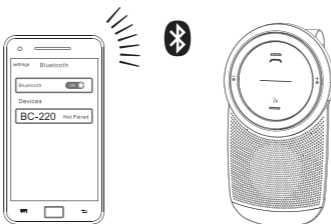


## ERSTMALIGE KOPPLUNG

Wenn Sie das BC-220 zum ersten Mal einschalten, werden Sie per Sprachbefehl durch die Kopplung mit Ihrem Mobiltelefon geführt.

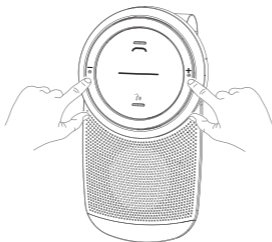
1. Schalten Sie den BC-220 ein.
2. Die Antworttaste blinkt abwechselnd rot und blau, Sie hören dann die Sprachansage "Power on, Pairing". Bluetooth muss auf Ihrem Mobiltelefon aktiviert sein. Wenn Sie während der Kopplung nach einem Hauptschlüssel oder einer PIN gefragt werden, geben Sie bitte 0000 ein.

**HINWEIS:** Nachdem das BC-220 und ein Mobiltelefon gekoppelt wurden, verbinden sie sich automatisch, sobald das BC-220 eingeschaltet wird und sich das Mobiltelefon mit aktiviertem Bluetooth in Reichweite befindet.

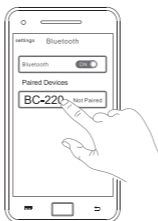


## KOPPLUNG MIT EINEM ANDEREN MOBILTELEFON

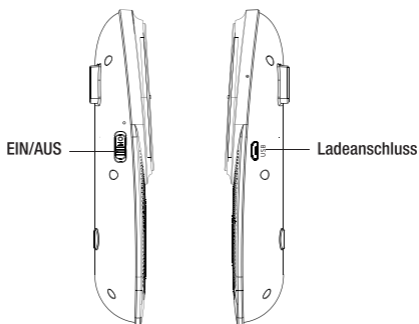
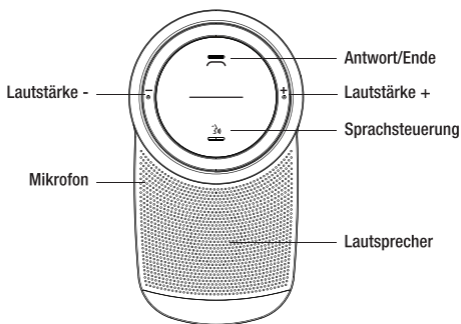
1. Schalten Sie das BC-220 ein.
2. Drücken Sie die LAUTSTÄRKETASTE + und LAUTSTÄRKETASTE - gleichzeitig 2,5 Sekunden lang, um die Bluetooth-Verbindung mit dem ersten Mobiltelefon zu trennen und auf die Kopplung des zweiten Bluetooth-fähigen Mobiltelefons zu warten.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf dem zweiten Mobiltelefon und wählen Sie BC-220. Wenn Sie während der Kopplung nach einem Hauptschlüssel oder einer PIN gefragt werden, geben Sie bitte 0000 ein.






4. Wählen Sie den BC-220 aus der Liste Meine Geräte oder Gekoppelte Geräte auf dem ersten Mobiltelefon aus, um den BC-220 erneut zu verbinden.



## ANWENDUNGSWEISE: MIT IHREM MOBILTELEFON





	Anruf tätigen	Starten Sie einen Anruf mit Ihrem Mobiltelefon. Der Aufruf wird automatisch auf den BC-220 übertragen
	Anruf beantworten	Drücken Sie die Taste ANSWER/END oder sagen Sie "YES".
	Anruf beenden	Drücken Sie die Taste ANTWORT/BEENDEN
	Anruf ablehnen	Drücken Sie die Taste ANSWER/END für 2,5 Sekunden oder sagen Sie "NO".
	Aktivieren Sie die Sprachbefehle auf dem Telefon	Drücken Sie die Taste SPRACHSTEUERUNG (abhängig vom Telefon)
	Wahlwiederholung der letzten Nummer	Drücken Sie die Taste ANNEHMEN/BEENDEN
	Lautsprecherlautstärke auf/ab	Drücken Sie lange die Taste LAUTSTÄRKE + oder LAUTSTÄRKE -
	Trennen der Bluetooth-Verbindung	Drücken Sie die Tasten LAUTSTÄRKE + und LAUTSTÄRKE - gleichzeitig für 2,5 Sekunden.
	Leeren Sie die Kopplungsliste des BC-220	Drücken Sie die Tasten Lautstärke + und Lautstärke - gleichzeitig für 2,5 Sekunden.

## ANNEHMEN/BEENDEN EINES ANRUF

1. Wenn ein Anruf eingeht, macht Sie das BC-220 darauf aufmerksam, indem es die eingehenden Telefonnummern laut vorliest. Sie können entweder "YES" sagen, um den eingehenden Anruf anzunehmen, oder "NO" sagen, um ihn abzulehnen, nachdem Sie die eingehenden Rufnummern gehört haben.
2. Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie kurz auf die Taste ANSWER/END, um den Anruf anzunehmen, drücken Sie lang, um ihn abzulehnen, drücken Sie erneut kurz, um den Anruf zu beenden.
3. Drücken Sie beim Durchstellen lange auf die Taste LAUTSTÄRKE + oder LAUTSTÄRKE -, es ertönt ein Signalton, wenn die maximale oder minimale Lautstärke erreicht ist.



## AUTOMATISCH AUSSCHALTEN

Wenn im Kopplungsstatus innerhalb von 180 Sekunden kein Mobiltelefon angeschlossen wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus (Soft Off) und gibt einen Warnton aus. Der Schalter befindet sich in diesem Moment in der Position ON. Außerdem schaltet sich das BC-220 automatisch aus, wenn die Bluetooth-Verbindung des Geräts deaktiviert wird und innerhalb von 180 Sekunden keine neue Verbindung hergestellt wird.

## EINSCHALTEN AUS DEM STANDBY-MODUS

Wenn Sie das Gerät im Standby-Modus (Soft-Off) neu starten möchten, müssen Sie nur etwas in der Nähe schütteln (z. B. die Autotür schließen), um das BC-220 wieder in den aktiven Modus zu versetzen. sich automatisch aus.

## MUSIK ABSPIELEN ODER GPS

Sie können über den BC-220 Musik abspielen oder GPS von Ihrem angeschlossenen Mobiltelefon abspielen. Sie werden automatisch auf das BC-220 übertragen.

## ANDERE FUNKTIONEN

### SPRACHANWEISUNGEN

Die Sprachanweisungen führen Sie durch die Bedienung des BC-220.

WAS SIE HÖREN	WAS IST HÖREN
"Einschalten, Koppeln"	Das BC-220 ist eingeschaltet und befindet sich im Kopplungsmodus. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln Ihres Mobiltelefons mit dem BC-220
"Verbunden"	Das BC-220 ist mit einem Telefon/Gerät verbunden
"Getrennt"	Ein angeschlossenes Telefon/Gerät ist ausgeschaltet, außerhalb der Reichweite oder Bluetooth ist deaktiviert, wenn es in Reichweite ist
"Wahlwiederholung der letzten Nummer"	Wahlwiederholung der letzten Nummer
"Batterie schwach"	Der Batteriestand des BC-220 ist niedrig, bitte laden Sie Ihr Gerät rechtzeitig auf
"Ausschalten"	Das System des BC-220 ist ausgeschaltet

### SPRACHSTEUERUNG VON MOBILTELEFONEN (Z. B. SIRI)

Um die Sprachsteuerung Ihres Mobiltelefons (z. B. Siri) zu aktivieren, drücken Sie die Sprachsteuerungstaste auf dem BC-220. Eine vollständige Liste der Sprachbefehle finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Mobiltelefons. (abhängig vom Telefon).

### WARNUNG BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND

Die rote Anzeige blinkt alle 3 Sekunden dreimal schnell.

### LADEANZEIGE

Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Anzeige konstant und erlischt, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Es dauert etwa 3 Stunden, bis es vollständig aufgeladen ist.

### DIE BLUETOOTH-KOPPLUNGSLISTE LEEREN

Durch gleichzeitiges langes Drücken der Tasten LAUTSTÄRKE + und LAUTSTÄRKE - für 5 Sekunden kann die Kopplungsliste des BC-220 geleert werden.

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (BxTxH)	72x26x130 mm
Gewicht:	120 g einschließlich des Metallclips
Mikrofon	Omnidirektionales HD-Mikrofon
Lautsprecher	3 W
Frequenzgang	150 Hz~18 KHz
Impedanz	4 $\Omega$
SNR	$\geq 70$ dB
Bluetooth-Version	5.0
Betriebsbereich:	10 m
Gekoppelte Geräte	Bis zu 8 gekoppelte Geräte. Zwei aktive Geräte gleichzeitig angeschlossen
Akku	Interner wiederaufladbarer 1000 mAh Li-Ionen-Akku
Sprechzeit	Bis zu 18 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 1200 Stunden
Ladezeit:	3 Stunden
CLA-Netzadapter	DC 12/24 V Eingang, 5 V 1A Ausgang
Abmessungen des Ladesteckers	Micro-USB-Kabel
Betriebstemperatur	Aufladen 0° C bis 40° C (32° F bis 104° F) Entladung -10° C bis 60° C (14° F bis 140° F)
Kennwort oder PIN koppeln	0000

## FAQ (HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN)

### **F: Ich höre knisternde Geräusche**

A: Bluetooth ist eine Funktechnologie, die empfindlich auf Objekte zwischen dem BC-220 und dem verbundenen Gerät reagiert. Vergewissern Sie sich, dass das BC-220 und das angeschlossene Gerät nicht weiter als 10 Meter voneinander entfernt sind und dass keine größeren Gegenstände im Weg sind (Wände usw.).

### **F: Ich kann nichts hören**

A: \* Erhöhen Sie die Lautsprecherlautstärke.\* Vergewissern Sie sich, dass das BC-220 mit einem Gerät gekoppelt ist, das gerade abspielt.\* Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit dem BC-220 verbunden ist.

### **F: Ich habe Probleme beim Koppekn**

A: Möglicherweise haben Sie die BC-220-Kopplungsverbindung in Ihrem Mobiltelefon gelöscht. Befolgen Sie die Anweisungen zur Kopplung.

### **F: Kann das BC-220 mit anderen Bluetooth-Geräten verwendet werden?**

A: Das BC-220 ist für den Betrieb mit Bluetooth-Mobiltelefonen ausgelegt. Es kann auch andere Bluetooth-Geräte unterstützen, die mit der Bluetooth-Version 2.1 oder höher kompatibel sind und ein Headset-, Freisprech- und/oder Advanced Audio Distribution-Profil unterstützen.

### **F: Ich kann die Telefonbefehle nicht durch Drücken der Taste SPRACHSTEUERUNG aktivieren?**

A: Für diese Funktion muss Ihr Mobiltelefon Sprachbefehle unterstützen. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons.

### **F: Ich kann die Bluetooth-Verbindung nicht erfolgreich herstellen**

A: Drücken Sie die Tasten LAUTSTÄRKE + und LAUTSTÄRKE - gleichzeitig 5 Sekunden lang, um die Kopplungsliste des BC-220 zu leeren. Vergessen Sie das BC-220 aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Mobiltelefon und versuchen Sie es erneut.

## PFLEGE IHRES BC-220

Lagern Sie das BC-220 immer im ausgeschalteten Zustand und sicher geschützt.

- \* Wenn Sie das BC-220 für längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es bitte mindestens einmal innerhalb eines Monats auf, um zu verhindern, dass die Lithiumbatterie durch übermäßigen Verbrauch beschädigt wird.
- \* Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen (über 45°C/113°F oder unter -10°C/14°F). Dies kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen und den Betrieb beeinträchtigen.  
Auch hohe Temperaturen können die Leistung beeinträchtigen.
- \* Setzen Sie das BC-220 nicht dem Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.

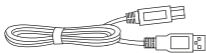
## PAKETINHALT



BC-220



Gebrauchsanleitung



USB-Kabel



12/24 V Ladegerät



Metallklammer



*mobiline*<sup>+</sup>

T. Hansen Gruppen A/S  
DK-5500 Middelfart  
Tlf. +45 31 31 31 31